



DÔLEŽITÉ: Pred používaním zariadenia Mini-Ductor II+ CE si prečítajte tento návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny

MINI-DUCTOR® II+ CE

NÁVOD NA POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Špecializujúca sa na vysokovýkonné systémy indukčných ohrevov pre trh s autopríslušenstvom



Induction International, Inc.
1175 Jansen Farm Court
Elgin, IL 60123-2595
www.theINDUCTOR.com

Bezplatné č.: 877-688-9633
Miestne č.: 847-836-6933
Fax 847-551-3369
info@theinductor.com

FORMULÁR 122013001

Návod na použitie Mini-Ductor[®] II + CE
Copyright © 2014 by Induction International, Inc.

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tohto dokumentu nesmie byť reprodukováná, uložená vo vyhľadávacom systéme, ani nesmie byť nijakým systémom prenášaná, či už elektronicky, mechanicky, chemicky, opticky, magneticky, kopírovaním, tlačou ani nijak inak, s výnimkou písomného súhlasu autora alebo spoločnosti Induction International. Na informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa nevzťahujú nijaké patentové práva.

Ochranné známky

Mini-Ductor[®] je ochranná známka patriaca spoločnosti Induction International Inc. Všetky výrazy alebo servisné značky použité v tomto návode boli náležite označené veľkým písmenom. Spoločnosť Induction International Incorporated nepotvrďuje presnosť týchto informácií. Používanie ochrannej známky alebo servisnej známky v tomto návode sa nesmie považovať za narušenie platnosti akejkoľvek ochrannej známky alebo servisnej známky.

Varovanie a odmietnutie zodpovednosti:

Bolo vynaložené všetko úsilie na zabezpečenie presnosti a úplnosti tohto návodu, ale neposkytuje sa nijaká záruka ani zodpovednosť. Tieto informácie boli poskytnuté na základe ako sú. Autori a spoločnosť Induction International, Inc. nenesú nijakú zodpovednosť voči nijakej osobe alebo subjektu s ohľadom na stratu alebo škodu, priame či nepriame, vyplývajúce z používania informácií uvedených v tomto dokumente.

Obsah

	Strana
I. Bezpečnostné pravidlá	4-7
A. Všeobecné bezpečnostné pravidlá pre pracovný priestor	4
B. Osobné bezpečnostné pravidlá	4-5
C. Elektrické bezpečnostné pravidlá	5-6
D. Bezpečnostné pravidlá pre požiaru bezpečnosť	6
E. Bezpečnostné pravidlá pre používanie nástrojov	6-7
II. Komponenty Inductor [®] Mini-Ductor II +	8
III. Princíp činnosti	9
IV. Príprava na používanie	9
A. Použitie generátora a invertora	9
1. Generátor	9
2. Invertor	9
V. Používanie cievky Pre-Formed [™]	9-10
A. Uvoľnenie skorodovaných, hrdzavých a „zamrznutých“ matíc a skrutiek $\leq 3/4$ "	10
VI. Používanie cievky U-Form [™]	10
A. Uvoľnenie skorodovaných, hrdzavých a „zamrznutých“ matíc a skrutiek $> 3/4$ "	10
B. Teplom zmrštiteľné preliačieniny / mäkké jamky v plechu	10
VII. Používanie cievky Bearing Buddy [™]	11
A. Rozšírenie za účelom odstránenia blokovacej časti	11
VIII. Používanie Mini-Pad [™] (voliteľné)	11
A. Odstránenie nalepených dielov	11
IX. Riešenie porúch	12
X. Demontáž a skladovanie	12
XI. Návod na čistenie	12-13
A. Správne čistenie	12
B. Nesprávne čistenie	13
XII. Záruky a opravy	13
A. Obmedzená záruka	13
Definície	14-15
Informácie o predajcovi môjho zariadenia Mini-Ductor II+	16

Na tento výrobok sa vzťahujú patenty č. 6.563.096 a 6.670.590

I. Bezpečnostné pravidlá používania zariadenia Mini-Ductor® II+

A. Všeobecné bezpečnostné pravidlá pre pracovný priestor



Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažkú ujmu na zdraví.



Váš pracovný priestor udržiajte v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok a neosvetlený priestor môžu viesť k úrazom.



Počas práce so zariadením Mini-Ductor II+ udržiajte okolo stojace osoby, deti, návštevníkov a zvieratá mimo dosahu. Tieto osoby a zvieratá vás môžu vyrušiť a môžete stratiť kontrolu nad zariadením Mini-Ductor II+.



Vonku pracujte len v prípade, že nehrozí nebezpečenstvo požiaru, vody alebo vlhkosti. Ak to nie je možné, vnútorné priestory dobre vetrajte a udržiajte ich v suchu. Ubezpečte sa, že ventilátor prúdi vzduch smerom z vnútra von.



Vždy pri práci so zariadením Mini-Ductor II+ majte po ruke plne funkčný hasiaci prístroj.

B. Osobné bezpečnostné pravidlá



V prípade, že máte kardiostimulátor alebo iný druh elektronického alebo kovového chirurgického implantátu, nepoužívajte zariadenie Mini-Ductor II+ a zdržujte sa vo vzdialenosti aspoň jeden meter od zapnutého zariadenia Mini-Ductor II+. I keď magnetické pole vychádzajúce z nástrojov prechádzajú len pár centimetrov, pre užívateľov riadne fungujúcich implantovaných lekárskech elektronických zariadení a okolité osoby predstavujú nebezpečenstvo. Je nevyhnutné, aby osoby s elektronickými alebo kovovými implantátmi NEPOUŽÍVALI zariadenie Mini-Ductor II+ a pri jeho používaní ostávali vo vzdialenosti minimálne 1 meter, pre prípad, že by mohlo dôjsť k úrazu a používaný nástroj by sa mohol nechtiac Nepoužívajte zariadenie Mini-Ductor II+, ak máte na sebe kovové predmety, ako napr. šperky, prstene, hodinky, retiazky, identifikačné preukazy, náboženské medaily, pracky na opaskoch, body piercingu, atď'. Mini-Ductor II+ môže tieto kovové predmety veľmi rýchlo zohriať a spôsobiť tak vážne popáleniny, alebo dokonca zapáliť oblečenie.



Zariadenie Mini-Ductor II+ nepoužívajte pod vplyvom drog, liekov alebo iných liekov.



Nepreceňujte sa, vždy majte stabilný postoj a rovnováhu. Správny postoj a rovnováha umožnia v neočakávaných situáciách lepšiu kontrolu nad Mini-Ductor II+.



Zariadenie Mini-Ductor II+ nepoužívajte vo vzdialenosti do cca 10 cm od komponentov airbagu. Teplo generované zo zariadenia Mini-Ductor II+ môže zapáliť hnaciu látku v airbagu a spôsobiť explóziu bez varovania. Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu daného vozidla

ohľadne presného umiestnenia airbagu.

Osobné bezpečnostné pravidlá – pokračovanie

WARNING



Pred použitím zariadenia Mini-Ductor II+ odstráňte všetky voľne položené mince, kovové žetóny, kľúče, reťaze, vreckové nožiky, miniatúrne nástroje alebo akékoľvek iné kovové predmety, ktoré by ste mohli mať vo vreckách alebo na oblečení. Tieto nástroje nevracajte späť, pokiaľ neskončíte používať zariadenie Mini-Ductor II+. Zariadenie Mini-Ductor II+ môže tieto kovové predmety veľmi rýchlo zohriať a spôsobiť vážne popáleniny, alebo dokonca zapáliť oblečenie.

WARNING



Počas používania zariadenia Mini-Ductor II+ nenoste odev, ktorý má vrecká s kovovými nitmi, gombíkmi na páse, na vreckách a zipsy. Zariadenie Mini-Ductor II+ môže tieto kovové predmety veľmi rýchlo zohriať a spôsobiť vážne popáleniny, alebo dokonca zapáliť oblečenie.

WARNING



Pri práci so zariadením Mini-Ductor II+ vždy používajte ochranné okuliare.

WARNING



Výpary a dym z horúcich/horiacich lepidiel sú toxické. Používajte dýchacie masku s duálnym filtrom (proti prachu a dymu), ktorú schválila Agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (*Occupational Safety and Health Administration*) (OSHA), Národný ústav bezpečnosti a hygieny práce (*National Institute of Safety and Health*) (NIOSH), alebo Banský úrad U.S.A. (*the United States Bureau of Mines*). Tieto masky a vymeniteľné filtre si je možné zakúpiť vo väčších obchodoch s náradím. Majte na pamäti, že brada a fúzy môžu mať za následok zlé tesnenie masky. Filtre vymieňajte často. POUŽITIE JEDNORAZOVÝCH PAPIEROVÝCH MASIEK NIE JE DOSTATOČNÉ.

WARNING



Pri práci so zariadením Mini-Ductor II+ používajte tepelne odolné rukavice. Zariadenie Mini-Ductor II+ dokáže zohriať kov veľmi rýchlo. Pri pokuse odstrániť predmety z horúcich kovových predmetov si môžete popáliť ruky a prsty.

WARNING

WARNING

Zariadenie Mini-Ductor II+ nesmú používať deti ani osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo im neboli poskytnuté pokyny.

Deti musia byť pod dohľadom, aby sa nehrali so zariadením Mini-Ductor II+.

C. Elektrické bezpečnostné pravidlá

⚠ DANGER



Zariadenie Mini-Ductor II+ **nepoužívajte v daždi, vlhkosti, ani ho neponorte do vody.** Vystavenie zariadenia Mini-Ductor II+ vode alebo tekutinám môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

⚠ WARNING



Na elektrický kábel dávajte pozor. **Nikdy nepoužívajte napájací kábel na prenos zariadenia Mini-Ductor II+.** Udržujte kábel ďaleko od tepla, mastných látok, ostrých hrán a/alebo pohyblivých častí. Nepoužívajte zariadenie Mini-Ductor II+, ak je kábel poškodený. Káble sa nemôžu opravovať, len vymeniť. Poškodené káble predstavujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

⚠ WARNING



Pred zmenou aplikátorov odpojte napájací kábel zariadenia Mini-Ductor II+ z elektrickej zásuvky.

⚠ CAUTION

Ak zariadenie Mini-Ductor II+ nepoužívate, odpojte kábel alebo ho vytiahnite z el. zásuvky.

CAUTION



PREDLŽOVACIE KÁBLE:

Ak je potrebný predlžovací kábel pre zariadenie Mini-Ductor II+, môžete použiť len nasledovné dve dĺžky káblov:

25 stopový (7.62 m), 14-AWG;

50 stopov (15.24 m), 12-AWG.

- Naraz používajte len jeden predlžovací kábel.
- Nepripájajte dva alebo viac predlžovacích káblov spolu v sérii.
- Nepoužívajte nijaké iné predlžovacie káble okrem uvedených vyššie. Predlžovací kábel rozbaľte – tesne zabalené predlžovacie káble sa môžu prehriať a spôsobiť požiar.

D. Bezpečnostné pravidlá pre požiaru bezpečnosť

DANGER



Nikdy sa nepokúšajte zohrievať plechovky s aerosólmi, farbami a ani nijaké iné tlakové nádoby používané na skladovanie paliva, stlačených plynov a kvapalín. Teplo, ktoré generuje zariadenie Mini-Ductor II+, môže mať za následok explóziu nádob a vznietenie ich obsahu.

CAUTION



Nepoužívajte nijaké vyhrievacie špirály, ak bola poškodená izolácia. Ak bola izolácia poškodená, pri kontakte s vozidlom môže vyvolať iskrenie. Toto predstavuje nebezpečenstvo požiaru, najmä pri práci v blízkosti plynovodov a/alebo plynových fliaš. Používanie cievok s porušenou izoláciou zruší platnosť záruky.

E. Bezpečnostné pravidlá pre používanie nástrojov

WARNING



Keď je zariadenie Mini-Ductor II+ ZAPNUTÉ, nenechávajte ho bez dozoru.

WARNING



Ubezpečte sa, že napájacia jednotka má dostatočný prívod vzduchu pre chladenie. Uistite sa, že vetracie otvory napájacej jednotky zariadenia Mini-Ductor II+ sú čisté a bez prachu a nečistôt, a tým má napájacia jednotka nerušený prúd chladiaceho vzduchu.

CAUTION

Nepokúšajte sa opraviť ani servisovať zariadenie Mini-Ductor II+. V zariadení sa nenachádzajú nijaké časti, ktoré by mohol používateľ opraviť, okrem výmeny pripojenia cievky.

CAUTION

Pred pripojením zariadenia Mini-Ductor II+ sa ubezpečte, že napätie v zásuvke je kompatibilné s napätím uvedeným na štítku v rozpätí do 10 %. Napätie v zásuvke, ktoré nie je kompatibilné s napätím uvedeným na štítku, môže mať za následok vážne nebezpečenstvo a poškodenie zariadenia Mini-Ductor II+.

CAUTION

Napájací kábel ostro neohýbajte, pretože môže dôjsť k poškodeniu

vnútorného vedenia.



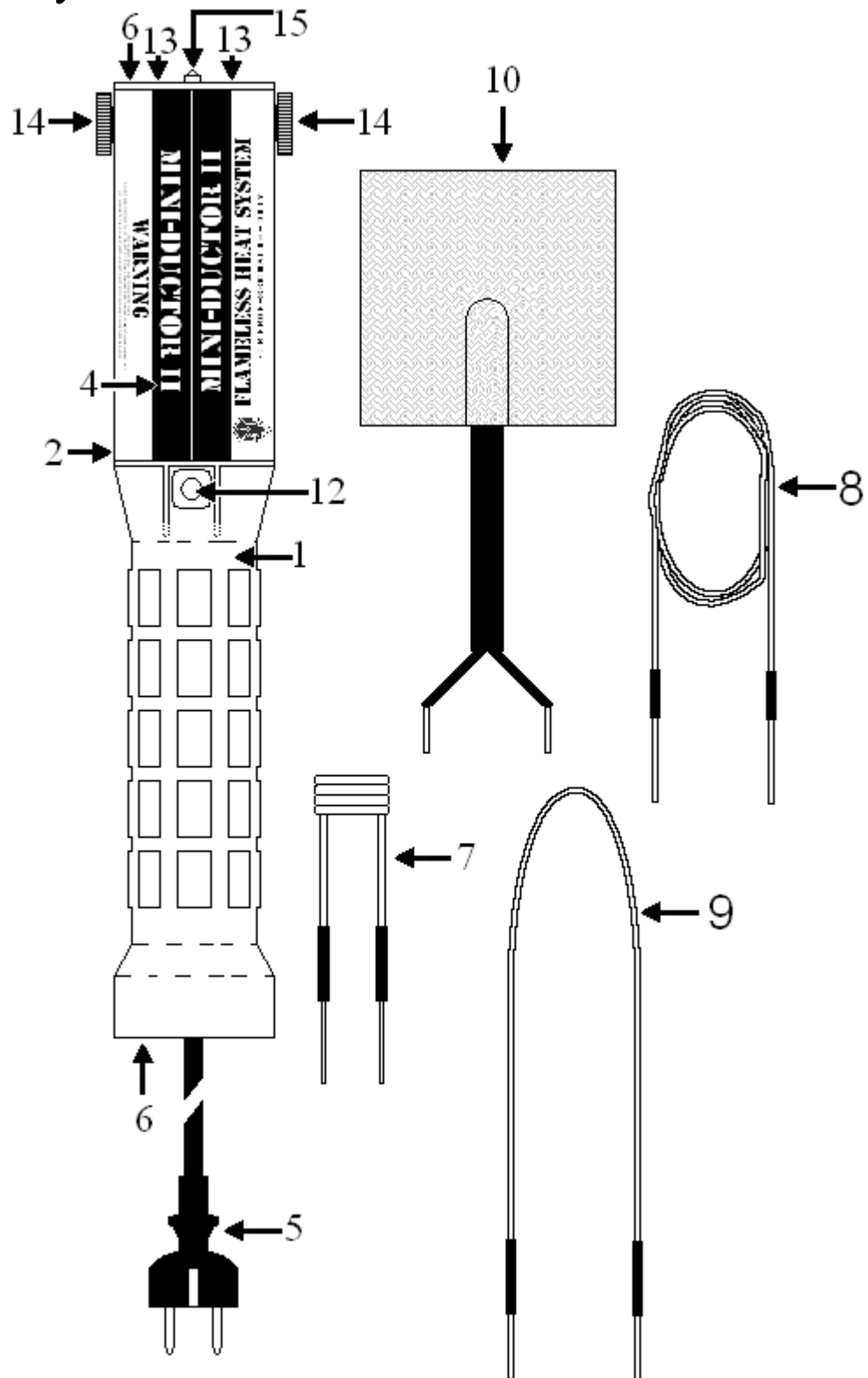
Zariadenie Mini-Ductor II+ nepoužívajte dlhšie, ako je stanovený pracovný cyklus. Obvodová doska má ochranu zariadenia proti prehriatiu. Elektródy však nemajú nijakú ochranu proti prehriatiu. Pracovný cyklus: dve minúty zapnuté, dve minúty vypnuté.



Ak je napájací kábel poškodený, musíte si ho dať vymeniť výrobcovi, servisnému zástupcovi alebo inej oprávnenej osobe, aby ste zabránili nebezpečenstvu.

II. Komponenty

1. Invertor
2. Sériová doska (čierna)
3. Puzdro na odkladanie (nie je zobrazené)
4. Model
5. Kábel a konektor 220/240 AC
6. Ventil (koniec)
7. Cievka Pre-Formed™
8. Ložisko cievky Buddy™
9. Cievka U-Form™
10. Pracovná cievka Mini-Pad™ (voliteľné)
11. Návod na obsluhu (nie je zobrazený)
12. Prepínač
13. Elektródy (horné)
14. Křídlová skrutka
15. L.E.D.



III. PRINCÍP ČINNOSTI

Keď je **napájací kábel** zapojený do zásuvky GFI, (11) zabezpečuje riadne uzemnené pripojenie s výkonom na vstupe 230 VAC. **Invertor** (1) zvyšuje obvyklý 230 voltov, 50 Hz striedavý sieťový prúd. Na konce **elektród** (13) sa vkladá pracovná cievka, **cievka Bearing Buddy™** (8), **cievka U-Form™** (9), **cievka Pre-Formed™** (7) alebo **Mini-Pad™** (10), ktorá je následne bezpečne uchytená na mieste **krídlovými skrutkami** (14). Cievka následne prevádza prúd na vysokofrekvenčné striedavé magnetické pole. Toto magnetické pole prechádza cez kovovú, vodivú pracovnú plochu (napr. zamrznutá matica) a rozkmitá elektróny v kove prostredníctvom princípu elektromagnetickej indukcie. Kinetická energia pohybujúcich sa elektrónov sa rozptýli vo forme tepla, ktoré ohrieva všetko kovové nachádzajúce sa v pracovnom priestore daného nástroja. Čím ľahšie je látka priťahovaná, tým väčšie teplo sa vyvinie. A z tohto dôvodu dokáže zariadenie Mini-Ductor II+ rýchlo zohriať farebné kovy a ich zliatiny, pričom ale nemá nijaký vplyv na sklo, drevo, odevy a iné nevodivé materiály. **Prepínač** (12) sa používa na zapnutie a vypnutie invertora. Ak chcete jednotku zapnúť, stlačte prepínač. Invertor zostane zapnutý, pokiaľ sa na prepínač aplikuje tlak. Odstráňte tlak z prepínača, ak chcete invertor vypnúť. Do priloženého záručného listu si poznačte **výrobné číslo na štítku** (2) invertora.

IV. PRÍPRAVA NA POUŽITIE



Pred použitím zariadenia Mini-Ductor II+ si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné upozornenia a varovania uvedené v tejto príručke.

A. Používanie generátora a invertora



Zariadenie Mini-Ductor II+ je určené pre prevádzku pri normálnom 230 V striedavom napätí (AC), 50 alebo 60 Hz (cyklov za sekundu) elektrickom vedení alebo zásuvke. Bez poškodenia bude fungovať pri napätí od 207 až 253.

1. Generátor: Niektoré prenosné generátory, najmä nízko nákladové jednotky produkujúce 4 kW a menej, sa nedajú regulovať a môžu vyprodukovať viac ako 260V striedavé napätie, ktoré jednotku poškodí a zruší platnosť záruky. Ak máte pochybnosti ohľadne elektrického generátora a zásobovania zariadenia Mini-Ductor II+, dajte si zmerať napätie generátora digitálnym voltmetrom profesionálnym elektrikárom. Napätie merajte pri zohriatom motore generátora a za chodu naprázdno. Pri niektorých generátoroch sa napätie môže znížiť zvýšením rýchlosti motora.
2. Invertor: Invertor prevádzky DC na AC. Používajte len 1,8 kW alebo väčší sínusový invertor. Použitie štvorcového alebo kvázi-sínusového invertora zruší platnosť záruky.

V. Používanie cievky Pre-Formed™

Funkcia: **Cievka Pre-Formed™** (7) sa používa na ohrev matíc, spojovacích svoriek, odstránenie tesnenia, zamrznutých dverových pántov, výfukových skrutiek, šmykových skrutiek nákladných vozidiel, senzorov (O²), atď.



Životnosť cievky Pre-Formed™ sa dá predĺžiť jedine dostatočným zohriatím predmetov na odstránenie zamrznutých hrdzavých spojení. Eventuálne, môže dôjsť k zhoreniu izolácie cievky, ak sa ponechá priamo nad horúcimi skrutkami, čo môže mať za následok zrušenie platnosti záruky.

A. Uvoľnenie skorodovaných, hrdzavých a „zamrznutých“ matíc a skrutiek ≤ 3/4”

Krok č. 1 Nasledujte pokyny „Príprava na použitie“.

Krok č. 2 Stlačte prepínač a zariadenie Mini-Ductor II+ zapnite.

Krok č. 3 Priložte cievku Pre-Formed™ k zamrznutej matici, najprv len na dve sekundy, oddiaľte ju a kľúčom alebo objímkou sa pokúste maticu uvoľniť. Ak je aj naďalej zamrznutá, znovu použite cievku Pre-Formed™ ďalšie dve sekundy a znovu skúste použiť kľúč. Obvykle neexistuje nijaký dôvod zohriať maticu do rozpáleného stavu, aby bolo možné ju odstrániť od korózie držiacej danú maticu ku skrutke.

VI. POUŽÍVANIE CIEVKY U-FORM™

Funkcia: Cievka U-Form™ sa môže vytvárať podľa potreby na vykonanie práce ktorejkoľvek predtým použitej cievky, odstránenie na zákazku robených častí a odstránenie preliačení po krupobití/mäkkých preliačeníh.

A. Uvoľnenie skorodovaných, hrdzavých a „zamrznutých“ skrutiek a matíc >3/4”

Krok č. 1 Nasledujte pokyny „Príprava na použitie“.

Krok č. 2 Nastavte cievku na veľkosť matice tak, že ju obtočíte okolo objímky pre danú maticu.

Tip: Čím viacej cievku obviniete, tým rýchlejšie ju zohrejete.

Krok č. 3 Vložte obidva konce cievky U-Form™ do elektród a utiahnite krídlové skrutky.

Krok č. 4 Priložte cievku U-Form™ k zamrznutej matici, najprv len na dve sekundy, oddiaľte ju a kľúčom sa pokúste maticu odstrániť. Ak je stále zamrznutá, znovu použite cievku U-Form™ na ďalšie dve sekundy, a potom znovu vyskúšajte použiť kľúč. Obvykle neexistuje nijaký dôvod zohriať maticu do rozpáleného stavu, aby bolo možné ju odstrániť od korózie držiacej danú maticu ku skrutke.

B. Teplom zmrštitel'né preliačneniny po krupobití / mäkké jamky v plechu

Krok č. 1 Nasledujte pokyny „Príprava na použitie“.

Krok č. 2 Nastavte cievku podľa obrázku napravo.

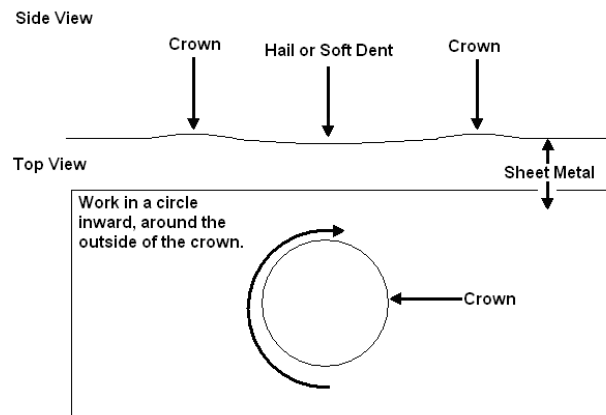
Krok č. 3 Podržte cievku U-Form™ 1 až 2 cm nad preliačneninou, pohybujte ňou malými kruhovými pohybmi a postupne sa približte k jamke, pričom ju stále ponecháte mimo stred jamky. Hneď ako sa jamka zmenší, cievku U-Form™ rýchlo oddiaľte a danú jamku ochladte vlhkou handrou. Ak sa jamka zatahne, ohrievate jej stred, poprípade nie ste dosť ďaleko od okolia stred. Postup zopakujte, kým sa jamka úplne neodstráni.



Tip: Hneď ako sa z jamky uvoľní obláčik dymu, okamžite odstráňte cievku U-Form™ z daného miesta. Toto je bod, kedy sa začnú vytvárať bubliny.

Dávajte si pozor na biele a svetlé povrchové úpravy. Tieto svetlejšie farby majú tendenciu zožltnúť rýchlejšie ako tmavé farby.

Riešenie porúch: Ak sa zdá, že sa jamku nedarí odstrániť, môže to byť z dôvodu, že kov je



prehnutý, alebo bol až príliš veľmi natiiahnutý.

Side View	Bočný pohľad
Crown	Stred
Hail or Soft Dent	Jamka z krupobitia/Mäkká jamka
Top View	Pohľad z hora
Sheet Metal	Plech
Work in a circle inward, around the outside of the crown.	Pracujte kruhovým pohybom smerom do vnútra, okolo vonkajšej časti stredu.

VII. POUŽITIE CIEVKY BEARING BUDDY™

Funkcia: **Cievka Bearing Buddy™** (8) sa používa na uvoľnenie podpery z mostu zadnej nápravy, zamrznutých senzorov O², odstránenie kĺbových spojov a hláv riadiacej tyče.

A. Rozšírenie za účelom odstránenia blokovacej časti

Krok č. 1 Nasledujte pokyny „Príprava na použitie“.

Krok č. 2 Vložte jeden koniec cievky Bearing Buddy™ do jednej z elektród a utiahnite krídlové skrutky.

Krok č. 3 Cievku obtočte aspoň 3 krát okolo pracovnej plochy, ktorá sa má zväčšiť.

Tip: Čím viacej sa cievka obvinie, tým rýchlejšie ju zohrejete.

Krok č. 4 Vložte druhý koniec do zvyšnej otvorenej elektródy a utiahnite krídlové skrutky.

Krok č. 5 Stlačte prepínač a zapnite Mini-Ductor II+.

Krok č. 6 Zohrievajte, kým sa dostatočne neroztiahne na odstránenie danej časti.

Krok č. 7 Uvoľnite vypínač a aj krížové skrutky a odstráňte cievku Bearing Buddy™.

VIII. POUŽITIE MINI-PAD™ (voliteľné)

Funkcia: **Mini-Pad™** (10) sa používa na odstraňovanie nálepiek, potlače, grafiky, emblémov, malých bočných líšt a tenkých prúžkov.

A. Odstránenie nalepených dielov.

Krok č. 1 Nasledujte pokyny v časti „Príprava na použitie“.

Krok č. 2 Vložte obidva konce Mini-Pad™ do elektród a utiahnite krížové skrutky.

Krok č. 3 Stlačte prepínač a zapnite Mini-Ductor II+.

Krok č. 4 Použitie Mini-Pad™ na niekoľko sekúnd na koniec časti, ktorú chcete odstrániť. Hneď, ako môžete odstrániť začiatok danej časti, získate miesto, za ktoré môžete zatiahnuť a pokračovať tlakom smerom von. Mini-Pad™ použite znovu na danú časť, smerom dole, pričom použijete tlak smerom von, až kým danú časť úplne neodstránite.

IX. Riešenie porúch

1. Invertor Mini-Ductor II + je navrhnutý tak, že pri prehriatí prestane fungovať. Elektródy sa však pri prehriatí NEVYPNÚ. Z tohto dôvodu má zariadenie Mini-Ductor pracovný cyklus. Dve minúty zapnutý a dve minúty vypnutý. Ak sa jednotka náhle zastaví: skontrolujte jednotku, či je stále zapojená do funkčnej zásuvky AC. Takisto sa pri používaní predlžovacieho kábla ubezpečte, že v kábli nie sú nijaké zárezy. Jednotku nechajte aspoň 30 minút vychladnúť, a potom ju reštartujte. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho dileru.
2. Nedostatok dodávaného výkonu môže byť následkom používania nesprávneho predlžovacieho kábla alebo poškodeného príslušenstva. Správny priemer a dĺžka kábla je 25 ft., 14-AWG **alebo** 50-ft, 12-AWG. Nepoužívajte naraz viac ako jednej predlžovací kábel.
3. Ohľadne ďalších problémov sa obráťte na predajcu.

X. Demontáž a skladovanie

⚠ CAUTION



Jednotku vypnite a nechajte ju vychladnúť spolu s pracovnou cievkou aspoň 30 minút pred demontážou, čistením alebo skladovaním. Manipulácia s jednotkou alebo inými časťami pred tým, ako vychladnú, môže mať za následok poškodenie zariadenia, alebo môžu predstavovať nebezpečenstvo požiaru.

Krok č. 1 Po dokončení práce zariadenie VYPNITE stlačením hlavného vypínača a uistite sa vnútorný ventilátor zastavil.

Krok č. 2 Vytiahnite zástrčku (11) zo zásuvky alebo predlžovacieho kábla.

Krok č. 3 Jednotku a cievky položte na odkladacieho puzdra, do zárezov v penovej podložke.

XI. Návod na čistenie

A. Správne čistenie

Krok č. 1 Ubezpečte sa, že jednotka je vypnutá a odpojená od siete. Na odstránenie mastnoty, oleja a iných nečistôt z invertora, nástrojov a elektrických káblov použite suchú, čistú, jemnú látku alebo papierový obrúsok pred ich skladovaním.

Krok č. 2 Na mastnotu, olej a nečistoty, ktoré sa dajú ťažšie odstrániť, použite bežne dostupné neprchavé produkty na čistenie interiérov automobilov.

Pred použitím zariadenia Mini-Ductor II+ nechajte všetky komponenty dôkladne vyschnúť.

B. Nesprávne čistenie

- Nijaké komponenty jednotky NEPONÁRAJTE do vody ani nijakého iného čistiaceho roztoku.
- Jednotku NESTRIEKAJTE prúdom vody z hadice, ani časti neumývajte pod prúdiacou vodou z kohútika, hydrantu alebo sprchy.
- Nijaké komponenty NEČISTITE prchavými organickými zlúčeninami, ako sú napr. benzín, benzén, petrolej, metyleteylketón (MEK), vykurovací olej, čistiace prostriedky na brzdové časti, odstraňovače farieb a riedidlá, odstraňovače lakov, rozpúšťadlá plastových lepiacich častí, atď. Tieto látky predstavujú nebezpečenstvo požiaru a polymérové materiály použité v komponentoch zariadenia Mini-Ductor II+ vytvrdia alebo rozpustia.
- Na vysušenie komponentov zariadenia Mini-Ductor II+ po čistení NEPOUŽÍVAJTE teplovzdušné pištole, sálavé vykurovacie telesá, horáky, mikrovlnné alebo plynové rúry, atď.

XII. ZÁRUKY A/ALEBO OPRAVY

A. OBMEDZENÁ ZÁRUKA

1. Spoločnosť Induction International Inc. zaručuje, že zariadenie Inductor® Mini-Ductor II+ a ktorákoľvek jeho súčasť je bez chýb materiálu a spracovania počas jedného roka odo dňa prvého zakúpenia si daného zariadenia, s výnimkou všetkých pracovných cievok, pokiaľ sa dané zariadenie bude používať v súlade s *Návodom na použitie a bezpečnostnými pokynmi*. Táto záruka sa vzťahuje na pôvodného kupujúceho, po predložení dokladu o kúpe. Spoločnosť Induction International Inc. pri vrátení jednotky na záručnú opravu uhradí všetky náklady na pozemnú dopravu. Táto záruka sa vzťahuje len na náklady na diely a prácu súvisiace s vrátením produktu do riadneho prevádzkového stavu. Preprava a vedľajšie náklady súvisiace so záručnou opravou nie sú v rámci tejto záruky hrazené. Záručný servis je dostupný iba prostredníctvom spoločnosti Induction International Inc. Táto záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené nesprávnym použitím, zneužitím, nedbalosťou, nehodou, bežným opotrebením, zmenou, úpravou, manipuláciou alebo opravou vykonanou inou osobou ako výrobcom. Táto záruka sa poskytuje namiesto inej záruky, výslovne uvedenej alebo predpokladanej, vrátane záruky obchodovateľnosti a vhodnosti pre konkrétne použitie. Spoločnosť Induction International Inc. nepreberá nijakú zodpovednosť za nepriame, náhodné alebo následné škody. Niektoré štáty nedovolia vylúčenie alebo obmedzenie náhodných a následných škôd, prípadne obmedzenia alebo vylúčenie sa vás nemusia týkať. Táto obmedzená záruka vám dáva určité zákonné práva. Takisto môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa líšia v závislosti od štátu. Záruka nie je platná, pokiaľ nebol záručný list vrátený do 30 dní od dátumu zakúpenia. Bez dokladu o zakúpení nebude platiť nijaká záruka. Náklady na odoslanie bude znášať zákazník. Náklady na odoslanie späť zákazníkovi bude znášať výrobca len pri jednotkách opravených v rámci záruky. Opravené jednotky budú vrátené pozemnou dopravou, pokiaľ si zákazník nepraje a nezaplatí rýchlejšie služby. Spoločnosť Induction International Incorporated nie je zodpovedná za nijakú(é) stratenú(é), ukradnutú(é) alebo poškodenú(é) jednotku(y) ako následok prepravy. Záruka je neprenosná. Z dôvodu oprávnenosti na záručnú opravu musia byť pri vrátení zariadenia Inductor® Mini-Ductor II+ vrátené spolu s jednotkou aj všetky pracovné cievky a príslušenstvo. Ešte pred odoslaním kontaktujte vášho predajcu ohľadne povolenia na vrátenie zariadenia.

Definície

- **Žihanie:** ¹zohriatie kovov za účelom odstránenia alebo zabránenia vnútorného napätia.
- **Ampér:** ¹základná jednotka SI pre elektrický prúd, rovnajúca sa jednému coulombu za sekundu. *Skratka:* A, amp.
- **AWG:** ¹skratka pre americkú káblovú mieru (*American Wire Gauge*).
- **Kapacitný odpor:** ¹miera schopnosti prijať elektrický výboj. *Symbol:* C
- **Celzium:** ¹alebo stupeň stostupňovej stupnice,¹ z alebo týkajúcej sa teplotnej stupnice, ktorá zaznamenáva bod mrznutia vody na 0° a bod varu pri 100°, pri normálnom atmosférickom tlaku.
- **Obvod:** ¹ Takisto sa nazýva aj elektrický obvod. Uzavretá cesta pre elektrický prúd, vrátane generujúcich prvkov, medzi-rezistorov alebo kondenzátorov.
- **Concentrator®:** ¹zaregistrovaný názov produktu induktora, ktorý sa používa na odstránenie jamiek po krupobití, zamrznutých matíc a iných zamrznutých alebo skorodovaných kovových častí na automobiloch.
- **Vodivosť:** ¹ Tiež sa nazýva špecifická vodivosť. *Elektrina*, miera schopnosti danej látky viesť elektrický prúd, rovnajúca sa podobnému odporu danej látky. *Symbol:* σ
- **Prúd:** ¹časová miera toku elektrického náboja v smere, ktorým by sa pozitívne nabitý náboj pohyboval pri veľkosti rovnajúcej sa množstvu náboja za jednotku času: meria sa v ampéroch.
- **Stupeň:** ¹merná jednotka, ako teplota alebo tlak.
- **Vírivý prúd/Foucaultov prúd:** ¹elektrický prúd vo vodivom materiáli, ktorý je indukovaný zmenou alebo odlišnosťou magnetického poľa.
- **Elektromagnetické rozhranie:** ¹Akéhoľvek elektromagnetické rušenie, ktoré prerušuje, znemožňuje alebo inak degraduje alebo obmedzuje efektívny výkon elektroniky/elektrického zariadenia. *Skratka:* E.M.I.
- **Fahrenheit:** ¹z alebo týkajúci sa teplotnej stupnici, ktorá zaznamenáva bod mrznutia vody na 32° bod varu pri 212°, pri jednom atmosfére tlaku.
- **Farad:** ¹jednotka SI pre kapacitný odpor, formálne definovaný ako kapacitancia kondenzátora medzi platňami, medzi ktorými dochádza k možnému rozdielu jedného voltu, ak sú nabité množstvom energie rovnajúcej sa jednému coulombu. *Symbol:* F
- **Fast-Off®:** ¹zaregistrovaný názov produktu induktora, ktorý sa používa na odstraňovanie líšt na karosérii, vinylovej grafiky a iných nalepených dielov na automobiloch.
- **Ferit:** ¹ *chémia:* zlúčenina, ako NaFeO₂, tvorená pri kombinovaní oxidu železitého s viacerými základnými oxidmi kovu. ² *Metalurgia:* zložka čistého železa, ktorým sa odlišuje od karbidov železa.
- **Železný:** ¹z alebo obsahujúci železo.
- **Tok:** ¹silociary elektrického alebo magnetické poľa.
- **Frekvencia:** ¹počet cyklov alebo dokončených zmien za jednotku času vlny alebo oscilácie. *Symbol:* F, *skratka:* frekv.
- **G.F.I.:** *pozri prerušovač zemného spojenia.*
- **Glass Blaster®:** ¹registrovaný názov produktu induktora, ktorý sa používa na odstraňovanie automobilového sklo a karosárskych dielov. Môže byť ako príslušenstvo alebo samostatný nástavec pevne pripojeného zariadenia.
- **Prerušovač zemného spojenia:** ¹prerušovač obvodu, ktorý zaznamenáva prúdy spôsobené zemným spojením a rýchlo vypne napájanie pred poškodením generujúceho zariadenia.

- **Henry:** 'jednotka SI pre indukčnosť, formálne definovaná ako indukčnosť uzavretého obvodu, ktorá zodpovedá zmene elektrického prúdu v obvode jedného ampéra za sekundu pri vzniku elektromotorickej sily jeden volt. *Skratka:* H
- **Hertz:** 'jednotka SI pre frekvenciu, ktorá sa rovná jednému cyklu za sekundu. *Skratka:* Hz
- **Hysterézia:** 'oneskorenie v reakcii daným subjektom v reakcii na zmenu v silách, najmä elektromagnetických silách, ktoré ho ovplyvňujú.
- **VF:** '(vysoká frekvencia) rozsah frekvencií v oblasti rádiového spektra od 3 do 30 megahertzov.\
- **Indukčný odpor:** 'daná vlastnosť obvodu, ktorou zmena v toku prostredníctvom elektromagnetickej indukčnosti indukuje elektromotorickú silu. *Symbol:* L
- **Indukčnosť:** 'proces, v ktorom subjekt s elektrickými alebo magnetickými vlastnosťami v susediacom predmete vytvára magnetizmus, elektrický výboj alebo elektromotorickú silu bez toho, aby sa s ním kontaktoval.
- **Induktor:** 'cievka používaná na vytvorenie indukcie v železnom pracovnom priestore. ²(Inductor®) Zaregistrovaný názov jediného patentovaného systému indukčného ohrevu pre trh s autopriľušenstvom.
- **Invertor:** 'zariadenie, ktoré konvertuje jednosmerný prúd na striedavý prúd.
- **Kilowatt:** 'jednotka sily, ktorá sa rovná 1000 wattov. *Skratka:* kW kw
- **Ohm:** 'jednotka SI pre elektrický odpor, ktorá je definovaná ako elektrický odpor medzi dvomi bodmi vodiča, keď sa vo vodiči pri použití konštantného rozdielu potenciálov medzi týmito dvomi bodmi vytvorí prúd jeden ampér. Odpor v ohmoch sa číselne rovná veľkosti rozdielu potenciálov. *Symbol:* Ω
- **Odpor:** 'vlastnosť vodiča, ktorá vyjadruje schopnosť materiálu zabraňovať prechodu elektrickému prúdu, pričom sa elektrická energia mení na teplo.
- **Rosebud™:** 'ochranná známka názvu výrobku induktora, ktorý sa používa na žihanie, ohrev pozdĺžneho nosníka rámu za účelom vyrovnania, atď.
- **Tvrdosť:** 'stupeň tvrdosti a sily dané kovu, napr. kalením, tepelným opracovaním alebo spracovaním za studena. ² tvrdenie.
- **Volt:** 'jednotka SI pre rozdiel potenciálov a elektromotorickú silu, formálne definovaná ako rozdiel elektrického potenciálu medzi dvomi bodmi vodiča nesúceho konštantný prúd jeden ampér, pričom stratový výkon medzi týmito bodmi sa rovná jednému wattu. *Skratka:* V
- **Napätie:** 'elektromotorická sila alebo rozdiel potenciálov vyjadrený vo voltoch.
- **Watt:** 'jednotka SI pre výkon, ktorá sa rovná jednému joulu energie za sekundu a sile v obvode, v ktorom prúd jedného ampéra tečie cez rozdiel potenciálu jedného voltu. *Skratka:* W, w.

Predajca môjho zariadenia Mini-Ductor II+:

Spoločnosť: _____

Kontaktné údaje: _____

Adresa: _____

Mesto _____ Krajina _____ PSC _____

Tel. č.: _____

Iné tel. č.: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Webová stránka: _____

Moje zariadenie Mini-Ductor II+

Model: Mini-Ductor II+ CE

Sériové č.: _____

Poznámky: